

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT***Alternative Limits under the Benzene in Gasoline Regulations*

This notice provides information on alternative limits that have been approved by the Minister of the Environment under the federal *Benzene in Gasoline Regulations*.

The federal *Benzene in Gasoline Regulations* set limits for the level of benzene in gasoline and for a parameter called the benzene emissions number (BEN). The BEN relates gasoline composition to the estimated emissions of benzene from vehicles. The limits under the Regulations came into effect on July 1, 1999.

Under subsection 17(2) of the *Benzene in Gasoline Regulations*, primary suppliers of gasoline (refiners, blenders and importers) could elect to be subject to alternative limits for the BEN, based on their historical gasoline composition. Under subsection 16(2), primary suppliers unable to meet the July 1, 1999, implementation date could also apply to be subject to temporary (higher) limits for both benzene and the BEN for up to six months.

Temporary Limits under Subsection 16(2)

Under subsection 16(2) of the Regulations, primary suppliers may apply for temporary alternative limits for benzene and the BEN if, for reasons beyond their control, they cannot meet the implementation date of July 1, 1999. Primary suppliers may only use the temporary limits until December 31, 1999. Under subsection 16(4) of the Regulations, the Minister of the Environment approves these applications only if:

- the primary supplier has made all reasonable efforts to meet the implementation date of July 1, 1999; and
- that non-authorization of the temporary limits would
- have a significant effect on the supply of gasoline or other petroleum products in the region,
- require the primary supplier to significantly curtail operations or cease operating for a period of time and thereby result in financial hardship, or
- result in the primary supplier going out of business.

In the Regulatory Impact Analysis Statement that accompanied amendments to the *Benzene in Gasoline Regulations*, published in the *Canada Gazette*, Part II, on May 26, 1999, the Minister of the Environment announced her intention to “publish a notice in *Canada Gazette* Part I identifying the company, its alternative limits, and the period that the limits apply”. Pursuant to that intention, the following tables show the temporary alternative limits for benzene and the BEN that have been applied for and approved. It should be noted that under the Regulations, companies can elect to meet the requirements on the basis of yearly pool average limits with associated never-to-be-exceeded caps, rather than meeting “flat” never-to-be-exceeded limits.

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT***Limites de remplacement en vertu du Règlement sur le benzène dans l'essence*

Cet avis fournit de l'information sur les limites de remplacement approuvées par la ministre de l'Environnement en vertu du *Règlement sur le benzène dans l'essence*.

Le *Règlement sur le benzène dans l'essence* du gouvernement fédéral établit des limites pour la teneur en benzène de l'essence et pour un paramètre appelé indice des émissions de benzène (BEN). Le BEN relie la composition de l'essence à l'estimation des émissions de benzène provenant des véhicules. Les limites en vertu du Règlement sont entrées en vigueur le 1^{er} juillet 1999.

En vertu du paragraphe 17(2) du *Règlement sur le benzène dans l'essence*, un fournisseur principal d'essence (raffineur, mélangeur ou importateur) peut choisir d'être assujéti à des limites de remplacement pour le BEN en fonction de l'historique de la composition de son essence. En vertu du paragraphe 16(2), un fournisseur qui est incapable de se conformer à la date de mise en vigueur du 1^{er} juillet 1999 peut aussi demander d'être assujéti à des limites temporaires (plus élevées), et pour le benzène et pour le BEN, pour une durée maximum de six mois.

Limites temporaires en vertu du paragraphe 16(2)

En vertu du paragraphe 16(2) du Règlement, un fournisseur principal peut demander des limites de remplacement temporaires pour le benzène et le BEN si, pour des raisons hors de son contrôle, il ne peut se conformer à la date de mise en vigueur du 1^{er} juillet 1999. Il ne peut utiliser les limites temporaires qu'au plus tard le 31 décembre 1999. En vertu du paragraphe 16(4), la ministre de l'Environnement n'approuve cette demande qu'à condition que :

- le fournisseur principal ait fait tous les efforts raisonnables pour se conformer à la date de mise en vigueur du 1^{er} juillet 1999;
- le refus d'autorisation des limites temporaires occasionne :
- soit un impact considérable sur l'approvisionnement en essence ou autres produits pétroliers dans la région,
- soit une réduction considérable des activités d'exploitation du fournisseur principal ou un arrêt pour une période de temps, ce qui causerait des difficultés financières,
- soit le retrait du marché du fournisseur principal.

Dans le résumé de l'étude d'impact de la réglementation qui accompagne les modifications au *Règlement sur le benzène dans l'essence*, publiées dans la Partie II de la *Gazette du Canada* le 26 mai 1999, la ministre de l'Environnement a annoncé son intention de publier « un avis dans la *Gazette du Canada* Partie I indiquant le nom de la compagnie, ses limites de remplacement, et la période au cours de laquelle les limites s'appliqueraient ». Conformément à cette intention, les tableaux suivants démontrent les limites de remplacement temporaires pour le benzène et le BEN qui ont été demandées et approuvées. Il est à remarquer qu'en vertu du Règlement, une compagnie peut choisir de se conformer en fonction de limites de moyennes annuelles incluant des plafonds à ne jamais dépasser au lieu de se soumettre à des limites « simples » à ne jamais dépasser.

Temporary Limits for Primary Suppliers having Elected to use Yearly Pool Averages

Company	Refinery or province of importation	Temporary yearly pool average limits (all expire on December 31, 1999)		Expiry date for temporary never-to-be-exceeded caps
		<i>Benzene (% vol.)</i> BEN	Temporary never-to-be-exceeded caps <i>Benzene (% vol.)</i> BEN	
Petro-Canada	Montréal refinery	1.28% 76.4	4.61% 156.8/198.1	November 15, 1999
Shell	Montréal refinery	2.0% 86.8	4.7% 117.8/220.0	November 15, 1999
Ultramar	Québec refinery and Montréal terminal	1.2% —	3.55% —/134.8	November 15, 1999
Pétroles Norcan	Imports into Quebec	1.54% 66.68	3.0% —	November 15, 1999
Petro-Canada	Oakville refinery	1.75% 80.4	4.29% 140.6/—	September 15, 1999
<i>Standard limits under subsections 16(1) and 17(1)</i>				
Standard limits	Benzene BEN	0.95% 59.5	1.5% 102/132	

Temporary Limits for Primary Suppliers Subject to "Flat" Limits

Company	Refinery or province of importation	Temporary flat (per-litre) limit		Expiry date for temporary flat limit
		<i>Benzene (% vol.)</i>	BEN	
Olco/Neste	Imports into Quebec and Ontario	3.0%	—	November 15, 1999
Spur/Murphy	Imports into Ontario	2.06%	—	September 15, 1999
Parkland	Bowden refinery	1.5%	—	December 31, 1999
<i>Standard limits under subsection 3(1) and section 4</i>				
Standard limits		1.0%	71/92	

Notes:

1. There are different seasonal per-litre limits for the BEN — summer (1st number) and winter (2nd number).
2. Temporary average limits, which expire on December 31, 1999, take into account gasoline produced/imported before and after the expiry date for the temporary per-litre limits. After the expiry dates, regular limits apply.
3. "—" indicates that no temporary limit was applied for by the primary supplier.

Limites temporaires pour les fournisseurs principaux ayant choisi l'emploi d'une moyenne annuelle

Compagnie	Raffinerie ou province d'importation	Limites temporaires des moyennes annuelles (expiration — 31 décembre 1999)		Date d'expiration pour les plafonds temporaires à ne jamais dépasser
		<i>Benzène (% en vol.)</i> BEN	Plafonds temporaires à ne jamais dépasser <i>Benzène (% en vol.)</i> BEN	
Petro-Canada	Raffinerie de Montréal	1,28 % 76,4	4,61 % 156,8/198,1	15 novembre 1999
Shell	Raffinerie de Montréal	2,0 % 86,8	4,7 % 117,8/220,0	15 novembre 1999
Ultramar	Raffinerie de Québec et terminal de Montréal	1,2 % —	3,55 % —/134,8	15 novembre 1999
Pétroles Norcan	Importation au Québec	1,54 % 66,68	3,0 % —	15 novembre 1999
Petro-Canada	Raffinerie d'Oakville	1,75 % 80,4	4,29 % 140,6/—	15 septembre 1999
<i>Limites normatives en vertu des paragraphes 16(1) et 17(1)</i>				
Limites normatives	Benzène BEN	0,95 % 59,5	1,5 % 102/132	

Limites temporaires pour les fournisseurs principaux assujettis à des limites « simples »

Compagnie	Raffinerie ou province d'importation	Limite simple temporaire (par litre)		Date d'expiration de la limite simple temporaire
		<i>Benzène (% en vol.)</i>	<i>BEN</i>	
Olco/Neste	Importation au Québec et en Ontario	3,0 %	—	15 novembre 1999
Spur/Murphy	Importation en Ontario	2,06 %	—	15 septembre 1999
Parkland	Raffinerie de Bowden	1,5 %	—	31 décembre 1999
<i>Limites normatives en vertu du paragraphe 3(1) et de l'article 4</i>				
Limites normatives		1,0 %	71/92	

Remarques :

- Il y a différentes limites saisonnières par litre pour le BEN — été (1^{er} chiffre) et hiver (2^e chiffre).
- Les limites moyennes temporaires expirant le 31 décembre 1999 prennent en considération l'essence produite/importée avant et après la date d'expiration des limites par litre temporaires. Les limites habituelles s'appliquent après les dates d'expiration.
- « — » indique qu'aucune limite temporaire n'a été demandée par le fournisseur principal.

Under paragraph 3(2)(b) of the Regulations, the areas where gasoline sold is subject to temporary alternative limits are:

- Quebec, except that portion of the province that is in the northern supply area (as defined by the Regulations);
- all of Ontario; and
- southern Alberta and southeastern British Columbia (roughly the towns of Provost, Leduc, Drayton Valley and Revelstoke, and all other locations in Alberta and British Columbia south and east of those towns).

In the above areas, the prohibition on selling (as opposed to manufacturing, blending or importing) gasoline containing benzene at a concentration that exceeds 1.5 percent by volume is deferred from October 1, 1999, to April 1, 2000.

Alternative Limits for BEN under Subsection 17(2)

Under subsection 17(2) of the Regulations, primary suppliers may elect for alternative limits for the BEN based on the historical composition of their gasoline. There is no expiry date for alternative BEN limits.

In the Regulatory Impact Analysis Statement that accompanied the *Benzene in Gasoline Regulations*, published in the *Canada Gazette*, Part II, on November 26, 1997, the Minister of the Environment announced her intention that the alternative limits "will be publicly available and will be published by Environment Canada". Pursuant to that intention, the following alternative limits for the BEN have been applied for and approved:

Alternative Limits for BEN

Company	Refinery	Benzene Emissions Number	
		Alternative yearly pool average limit	Alternative never-to-be-exceeded cap (summer/winter)
Petro-Canada	Montréal	67.9	115.0/151.0
Shell	Montréal	65.3	110.5/144.7
Petro-Canada	Oakville	65.3	117.1/141.4
Shell	Sarnia	65.0	106.0/147.8
Standard limits under subsection 17(1)			
Standard limits		59.5	102/132

En vertu de l'alinéa 3(2)b) du Règlement, les zones où l'essence vendue est assujettie aux limites de remplacement temporaires sont :

- le Québec, sauf la partie de la province qui se situe dans la zone d'approvisionnement du nord (tel qu'il est défini dans le Règlement);
- l'Ontario en entier;
- le sud de l'Alberta et le sud-est de la Colombie-Britannique (aux environs des villages de Provost, Leduc, Drayton Valley et Revelstoke, et tous les endroits en Alberta et en Colombie-Britannique au sud et à l'est de ces villages).

Dans les endroits ci-dessus, l'interdiction de la vente (à l'opposé de la fabrication, du mélange ou de l'importation) de l'essence contenant du benzène à une concentration dépassant 1,5 p. 100 en volume est reportée du 1^{er} octobre 1999 au 1^{er} avril 2000.

Limites de remplacement pour le BEN en vertu du paragraphe 17(2)

En vertu du paragraphe 17(2) du Règlement, un fournisseur principal peut choisir d'être assujetti à des limites de remplacement pour le BEN en fonction de l'historique de la composition de son essence. Il n'y a pas de date d'expiration pour les limites de remplacement du BEN.

Dans le résumé de l'étude d'impact de la réglementation qui accompagne le *Règlement sur le benzène dans l'essence*, publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada* le 26 novembre 1997, la ministre de l'Environnement a annoncé son intention que les limites de remplacement « seront rendues publiques et publiées par Environnement Canada. » Conformément à cette intention, les limites de remplacement pour le BEN qui suivent ont été demandées et approuvées :

Limites de remplacement du BEN

Compagnie	Raffinerie	Indice des émissions de benzène	
		Limite de remplacement de la moyenne annuelle	Plafond de remplacement à ne jamais dépasser (été/hiver)
Petro-Canada	Montréal	67,9	115,0/151,0
Shell	Montréal	65,3	110,5/144,7
Petro-Canada	Oakville	65,3	117,1/141,4
Shell	Sarnia	65,0	106,0/147,8
Limites normatives en vertu du paragraphe 17(1)			
Limites normatives		59,5	102/132

Contact

Bruce McEwen, Oil, Gas and Energy Branch, Air Pollution Prevention Directorate, Environment Canada, (819) 953-4673.

[36-1-o]

Personne-ressource

Bruce McEwen, Direction du pétrole, du gaz et de l'énergie, Direction générale de la prévention de la pollution atmosphérique, Environnement Canada, (819) 953-4673.

[36-1-o]